

UDK 808.1+881

ISSN 1450-5061

# Славистика

Књига I (1997)

Уређивачки одбор:

др Петар Буњак, Душан Квапил, мр Ксенија Кончаревић,  
др Предраг Пипер, др Новица Петковић, др Слободан Реметић,  
др Александар Терзић, др Богољуб Станковић, Богдан Терзић

Главни уредник:

БОГОЉУБ СТАНКОВИЋ



СЛАВИСТИЧКО ДРУШТВО СРБИЈЕ

Београд • 1997

*Свeтe речи*, планиран да излази тромесечно, богат је и разноврстан темама, поучан и инспиративан. На прави начин попуњава досад неоправдано упражњено место међу школским часописима, нудећи ђацима мноштво информација на занимљив начин. Из њега се види да књижевност и граматика нису само „баук” за пријемни испит, већ основ за описане образовање и културу сваког човека.

*Maja Ђукановић*

### ИЗАБРАНА БИБЛИОГРАФИЈА РАДОВА САРАДНИКА ЕТИМОЛОШКОГ ОДСЕКА ИНСТИТУТА ЗА СРПСКИ ЈЕЗИК

- Вјеletić, M., O poreklu nekih reči iz istočne Srbije, *Зборник Машице српске за филологију и лингвистику* XXXIV/2, Нови Сад 1991, 159–169.
- Бјелетић, M., Родбинска терминологија код Срба у Румунији, *Научни саставак слависта у Вукове дане* 20/2, Београд 1991, 391–401.
- Бјелетић, M., Српскохрватско чалабричнући, *Зборник Машице српске за филологију и лингвистику* XXXVI/2, Нови Сад 1993, 37–45.
- Бјелетић, M., Експресивна средства у творби српскохрватских глагола, *Научни саставак слависта у Вукове дане* 22/2, Београд 1994, 265–271.
- Бјелетић, M., О неким експресивним глаголским префиксима, *Говори Јризренско-тимочке области и суседних дијалеката*. Зборник радова са научног скупа, Ниш–Београд 1994, 351–358.
- Бјелетић, M., Терминологија крвног сродства у српскохрватском језику, *Јужнословенски филолог* I, Београд 1994, 199–207. (Резиме: Бјелетић, M., Терминология родства в сербскохрватском языке (термины кровного родства), XI. medzinárodný zjazd slavistov. *Zborník resumé*, Bratislava 1993, 506–507.)
- Вјеletić, M., Neke slovenske etimologije na Jadranu, *Зборник Машице српске за филологију и лингвистику* XXXVIII/2, Нови Сад 1995, 85–92.
- Вјеletić, M., Turcizmi u srpskoхrvatskoj terminologiji srodstva, *Јужнословенски филолог* LI, Београд 1995, 203–221. (Резиме: Бјелетић, M., Турцизмы в сербскохрватской терминологии родства и свойства, *Spetième Congrès International d'Etudes du Sud-Est Européen, Communications*, Athènes 1994, 138.)
- Вјеletić, M., Wiesław Boryś i Hanna Popowska-Taborska, *Słownik etymologiczny kazsubszczynny*, том I, A – Ć, Polska Akademia Nauk, Instytut Slawistyczny, Slawistyczny Ośrodek Wydawniczy, Warszawa 1994, 272 str., *Јужнословенски филолог* II, Београд 1996, 213–219.
- Бјелетић, M., Од девет брата крв (фитоними и термини сродства), *Кодови словенских култура*. Биљке 1, Београд 1996, 89–101.
- Вјеletić, M., Hungarizmi i germanizmi u srpskoхrvatskoj terminologiji srodstva, *Лексичке позајмљенице*. Зборник радова са скупа „Стране речи у српском језику са освртом на исти проблем у језицима националних мањина”, Суботица – Београд 1996, 199–208.
- Вјеletić, M., Praslovenska leksika u Etimološkom rečniku srpskoхrvatskog jezika, Зборник радова са скупа „Prasłowiańska i jej rozpad”, Краков 5–7. децембар 1996. (у штампи).

- Влајић-Поповић, Ј., Српскохрватско јаламјудити 'брбљати; обмањивати', *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику XXIX/2*, Нови Сад 1986, 162–165.
- ✓ Влајић-Поповић, Ј., Prvi jugoslovenski naučni skup o etimologiji, *Јужнословенски филолог XLIV*, Београд 1988, 113–115.
- ✓ Влајић-Поповић, Ј., Sh. ḡrzān, arzōvan, ḡzān, *Јужнословенски филолог XLVI*, Београд 1990, 63–68.
- Влајић-Поповић, Ј., Један семантички помак код експресивних и ономатопејских глагола: 'ударити --> 'јести', *Научни саслушак слависта у Вукове дане XXI/2*, Београд 1993, 125–132.
- ✓ Влајић-Поповић, Ј., Семантика у решавању једног етимолошког проблема, *Научни саслушак слависта у Вукове дане XXII/2*, Београд 1994, 185–191.
- ✓ Влајић-Поповић, Ј., Сх. кулача 'врста колибе', *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику XXXVII*, Нови Сад 1994, 131–136.
- Влајић-Поповић, Ј., Алемко Глухак, *Хрватски етимолошки речник*, Загреб 1993, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 338–347.
- Влајић-Поповић, Ј., О неким псеудоргрецизмима у српскохрватском, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 197–202.
- Vlajić-Popović, J., Semantic Evolution of Some Greek Loans in Serbo-Croatian, *Zettschrift für Balkanologie* 32/1, Wiesbaden 1996, 109–116. (Резиме: Vlajić-Popović J., Semantic Evolution of Some Greek Loans in Serbo-Croatian, *Septième Congrès International d'Etudes du Sud-Est Européen, Communications*, Athènes 1994, 176.)
- Влајић-Поповић, Ј., Сх. παῖος 'митско биће које наводи градоносне облаке', Лек-  
сичке позајмљенице. Зборник радова са скупа „Стране речи у српском језику са освртом на исти проблем у језицима националних мањина”, Суботица – Београд 1996, 191–198.
- Влајић-Поповић, Ј., Сх. κὸς 'dorsum montis; clivus, montis genus', Зборник радова са скупа „Лингвистика и поетика” – 100 година од рођења Р. Јакобсона, III софијска лингвистичка предавања, Софија, 24–26. мај 1996. (у штампи).
- ✓ Влајић-Поповић, Ј., Семантика као критеријум у формирању етимолошког гнезда, Зборник радова са скупа „Prasłowiańska i jej rozpad”, Краков 5–7. децембар 1996. (у штампи).

- Loma, A., Du cri au nom divin. Une parallèle théonymique gréco-slave, *Жива антика XXX/1–2*, Скопље 1980, 257–264.
- Лома, А., Из топонимије Србије, *Ономатолошки прилози VI*, Београд 1985, 105–118.
- Лома, А., Везана митолошка називања у топонимији, *Ономатолошки прилози VII*, Београд 1987, 37–50.
- Лома, А., Сујелица – Топономастички трагови латинског хришћанства у унутрашњости преднемањићке Србије, *Историјски часник* 1–2, Београд 1987, 7–28.
- Лома, А., Прајезичка метонимија у српским баснама и загонеткама, *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику XXXI/1*, Нови Сад 1988, 37–46.
- Лома, А., Топономастика и археологија. Антички локалитети код Пљеваља и Пријепоља и могући предсловенски остаци у тамошњој топонимији, *Ономатолошки прилози X*, Београд 1989, 1–32.
- Лома, А., Рани слојеви хришћанских топонима на старосрпском тлу, *Ономатолошки прилози XI*, Београд 1990, 1–18.

Loma, A., Vorslavisches Substrat in der Toponymie Serbiens. Bisherige Ergebnisse, Probleme und Perspektiven weiterer Erforschung, *Die Welt der Slaven Jg. XXXVI*, n. F. XV, 1–2, München 1991, 99–139.

Loma, A., Sloveni i Albanci do XII veka u svetu toponomastike, *Становништво словенској Јоријекла у Албанији*. Зборник радова са међународног научног скупа одржаног у Цетињу 21–23 јуна 1990, Титоград 1991, 279–327.

Loma, A., Neue Substratnamen aus Dacia Mediterranea. Ortsnamenkundliche Beiträge zur Sprachgeschichte des serbisch-bulgarischen Grenzgebiets, *Балканско езикознание XXXVI*, София 1993, 219–240.

Loma, A., Podunavska prapostojbina Slovena: legenda ili istorijska realnost? (осврт на књигу: О. Н. Трубачев, *Этногенез и культура древнейших Славян. Лингвистические исследования*, Москва 1991), *Јужнословенски филолог XLIX*, Београд 1993, 187–220.

Лома, А., Језичка прошлост југоисточне Србије у светлу топономистике, *Говори призренско-тимочке областии и суседних дијалеката*. Зборник радова са научног скупа, Ниш-Београд 1994, 107–135 + карта на стр. 136.

Лома, А., На ушћу Ђњепра у Колубару. Стара словенска баштина у географској терминологији ваљевског краја, Календар „Ваљевац” за 1994, 229–236.

Loma, A., Dalje od reči: Rekonstrukcija praјezičkih leksemskih spojeva kao perspektiva slovenske i indoevropske etimologije. I. O slovenskom i dačkom nazivu biljke 'Verbascum'; II. Neki refleksi ie. korena \*dereu- u slovenskim jezicima, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 31–58.

Лома, А., Српскохрватска географска имена на -ина, мн. -ине: преглед типова и проблеми класификације, *Ономатолошки прилози XII*, Београд 1997, 1–26.

Loma, A., Mundartliche Gliederung des späten Uralslavischen und frühe slavische Stammesbildungen. Mit besonderer Rücksicht auf die sorbisch-serbischen Isolexen, Зборник радова са скупа „Prasłowiańska i jej rozpad”, Краков 5–7. децембар 1996. (у штампи).

Петровић С., Историјат и стање проучавања турцизама у српскохрватском језику, *Зборник Мајишице српске за филологију и лингвистику XXXVI/2*, Нови Сад 1993, 71–127.

Петровић С., Об одном псевдотурцизму: сербохорв. алиши, *Балканско езикознание XXXVI/2*, София 1993, 159–163.

Петровић С., Парне речи и понављања турског порекла у српскохрватском језику кроз разне језичке нивое, *Научни састанак слависта у Вукове дане 22/2*, Београд 1994, 113–118.

Петровић С., Сх. аљков 'неуредан', *Зборник Мајишице српске за филологију и лингвистику XXVII/1–2*, Нови Сад 1994, 461–468.

Петровић С., Неки турцизми у српскохрватској кулинарској терминологији, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 223–232 (Резиме: Petrović, S., Some Turkisch Loans in Serbo-Croatian Cooking Terminology, *Septième Congrès International d'Etudes du Sud-Est Européen, Communications*, Athènes 1994, 165).

Петровић, С., Етимолошке белешке (бáга, баłłama, bâłъa), *Наш језик XXXI/1–5*, Београд 1996, 137–140.

Петровић, С., Турцизми у Етимолошком речнику српскохрватског језика, *Зборник Мајишице српске за филологију и лингвистику ..... (у штампи)*

+ Sikimić, B., Balkan secret languages vs. modern slang: Rumanian contribution, *Revue des études sud-est européennes* 3–4, Bucureşti 1992, 275–280.

- Сикимић, Б., Скокови етимолошки сусрети (Задар, 8. и 9. 11. 1990), *Јужнословенски филолог XLVII*, Београд 1992, 179–280.
- + Сикимић, Б., Апелативизација на материјалу српскохрватских народних загонетака, *Научни саслушак слависта у Вукове дане 22/2*, Београд 1994, 319–326.
- + Sikimić, B., Etymological magic and the etymology of text, *The Magical and Aesthetic in the Folklore of Balkan Slavs*, Belgrade 1994, 77–84.
- ? + Sikimić B., Mogućnosti etimološke analize leksičke folklorne teksta, *Slavica Tarnopolensis 1*, Тернопіль 1994, 43–48.
- ✓ + Сикимић, Б., Неке специфичности српскохрватских народних загонетака према општесловенском контексту, *Јужнословенски филолог XL*, Београд 1994, 155–168.
- + Сикимић, Б., Слојеви румунских позајмљеница у југоисточној Србији, *Говори призренско-тимочке областии и суседних дијалеката*. Зборник радова са научног скупа, Ниш–Београд 1994, 457–468.
- Sikimić, B., Etimologija, Referati sa Znanstvenog skupa o etimologiji održanog 4. i 5. lipnja 1987. u Zagrebu, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 334–338.
- + Sikimić, B., Ka rekonstrukciji balkanskog teksta, *Јужнословенски филолог LI*, Београд 1995, 177–195.
- + Sikimić, B., Leksika narodnih zagonetki u Rječniku JAZU i Rečniku SANU, *Folklor u Vojvodini 9*, Novi Sad 1995, 213–225.
- + Сикимић, Б., Еротске конотације фитонима у народним загонеткама, *Кодови словенских култура. Биљке 1*, Београд 1996, 57–67.
- + Sikimić, B., *Etimologija i male folklorne forme*, Beograd 1996.
- + Сикимић, Б., Митска бића децијег фолклора: киша са сунцем, *Од мита до фолка*, Библиотека Лицеум 2, Крагујевац 1996, 90–102.
- ✓ + Сикимић, Б., Народни називи за кишу са сунцем, *Наш језик XXXI/1–5*, Београд 1996, 110–120.
- Sikimić, B., Recepacija dela Emila Petrovića u jugoslovenskoj lingvistici, *Radovi simpozijuma Akademik Emil Petrović, život i delo*, Beograd 1996, 137–146.
- + Сикимић, Б., Слојеви фолклорног текста, *Студије српске и словенске, Српски језик I*, Београд – Никшић 1996, 163–174.
- Сикимић, Б., Analia serbica, Зборник радова са научног скупа о опсценој лексици, Ниш 1994 (у штампи).
- Сикимић, Б., Четири књиге бугарског етимолошког речника, *Јужнословенски филолог LIII* (у штампи).

#### Коауторски радови:

- ? Bjeletić, M. / Vlajić-Popović, J., Etimološki problemi nekih ekspresivnih glagola kretanja, *Wiener Slavistisches Jahrbuch 37*, Wien 1991, 127–134.
- Bjeletić M. / Vlajić-Popović, J., On Serbo-Croatian verb *gegati se „to stagger”*, *Балканское езикознание XXXVI/2*, София 1993, 93–99.
- ✓ Бјелетић, М. / Влајић-Поповић, Ј. / Лома, А., Нивои етимолошке анализе и сегментација одреднице у Етимолошком речнику српскохрватског језика, Зборник *Матице српске за филологију и лингвистику ...* (у штампи)

- ✓ Влајић-Поповић, Ј. / Бјелетић, М., Словенска етимолошка лексикографија и нови етимолошки речник српскохрватског језика, Задужбина VII/31, Београд 1995, стр. 5.
- ✓ Vlajić-Popović, J. /Boryś, W., Srpskohrvatsko dijalekatsko *düli* 'nedozreli', *dülovān* 'buđav', *Зборник Мајтице српске за филологију и лингвистику* XXIX/1, Нови Сад 1986, 87–90.
- Vlajić-Popović, J. / Boryś, W., Iz reliktne praslovenske leksike u srpskohrvatskim dijalektima I, *Зборник Мајтице српске за филологију и лингвистику* XXX/1, Нови Сад 1987, 95–109.
- Vlajić-Popović, J. / Boryś, W., Iz reliktne praslovenske leksike u srpskohrvatskim dijalektima II, *Зборник Мајтице српске за филологију и лингвистику* XXX/1, Нови Сад 1988, 23–35.
- Vlajić-Popović, J. / Boryś, W., Iz reliktne praslovenske leksike u srpskohrvatskim dijalektima III, *Зборник Мајтице српске за филологију и лингвистику* XXXII/1 Нови Сад 1989, 13–23.
- Vlajić-Popović, J. / Sikimić, B., Some additional facts about lexical contacts between the Balkan languages, *Balcanica* XXI, Beograd 1990, 251–257 (Резиме: Vlajić-Popović, J. /Sikimić, B., Some additional facts about lexical contacts between the Balkan languages, *Sixième Congrès International d'Etudes du Sud-Est Européen, Résumes des Communications, Linguistique*, Sofia 1989, 87.)
- Оташевић, Ђ. / Сикимић, Б., Однос окационализма према времену, *Наши језик* XXIX/1–2, Београд 1991, 77–81.
- + Оташевић, Ђ. / Сикимић, Б., Творба окационализама у српскохрватском језику, *Јужнословенски филолог* XLVIII, Београд 1992, 67–78.

Марина Бјелетић